

## Karta danych technicznych

### Nadajnik kurtyny świetlnej

Nr art.: 50118586  
CML730i-T05-880.A-M12



Ilustracja może się różnić od stanu rzeczywistego

#### Treść

- Dane techniczne
- Rysunki wymiarowe
- Przyłącze elektryczne
- Obsługa i wskazanie
- Pasujący odbiorcy
- Kod artykułu
- Wskazówki
- Akcesoria



## Dane techniczne

## Dane podstawowe

|                   |                                                          |
|-------------------|----------------------------------------------------------|
| Seria             | 730                                                      |
| Zasada działania  | Jednokierunkowa zasada działania                         |
| Rodzaj urządzenia | Nadajniki                                                |
| zawarty           | 2 szt. wpustów przesuwnych BT-NC                         |
| Aplikacja         | Mierzenie obiektu<br>Wykrywanie przezroczystych obiektów |

## Wersja specjalna

|                  |                                                                                              |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wersja specjalna | Odczyt wiązki równoległej<br>Odczyt wiązki ukośnej<br>Wykrywanie za pomocą wiązek krzyżowych |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|

## Dane optyczne

|                                     |                     |
|-------------------------------------|---------------------|
| Zasięg roboczy                      | 0,1 ... 4 m         |
| Zasięg roboczy                      | gwarantowany zasięg |
| Zasięg roboczy, media przezroczyste | 0,1 ... 1,75 m      |
| Granica zakresu pracy               | 0,1 ... 6 m         |
| Granica zakresu pracy               | typowy zasięg       |
| Długość pola pomiarowego            | 880 mm              |
| Liczba wiązek                       | 176 Piece(s)        |
| Odstęp wiązek                       | 5 mm                |
| Źródło światła                      | LED, Podczerwień    |
| Długość fal świetlnych              | 940 nm              |

## Dane pomiarowe

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Minimalna średnica obiektu | 10 mm |
|----------------------------|-------|

## Dane elektryczne

|                                |                                                                                                         |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Okablowanie ochronne           | Ochrona przecizwarciova<br>Ochrona przed zamianą biegunów<br>Ochrona przejściowa                        |
| <b>Parametry wydajnościowe</b> |                                                                                                         |
| Napięcie zasilania $U_B$       | 18 ... 30 V, DC                                                                                         |
| Tętnienie resztkowe            | 0 ... 15 %, z $U_B$                                                                                     |
| Prąd w obwodzie otwartym       | 0 ... 215 mA, Podane wartości odnoszą się do całego pakietu, składającego się z nadajnika i odbiornika. |

## Zachowanie czasowe

|                      |         |
|----------------------|---------|
| Opóźnienie gotowości | 450 ms  |
| Czas cyklu           | 1,96 ms |

## Przyłącze

|                  |            |
|------------------|------------|
| Liczba przyłączy | 1 Piece(s) |
| Wyjście wtyczki  | osiowy     |

## Przyłącze 1

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Funkcja          | Połączenie z odbiornikiem |
| Rodzaj przyłącza | Wtyczki okrągłe           |
| Rozmiar gwintu   | M12                       |
| Typ              | male                      |
| Materiał         | Metall                    |
| Liczba pinów     | 5 -pin                    |
| Kodowanie        | Z kodowaniem A            |

## Dane mechaniczne

|                             |                                                       |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------|
| Konstrukcja                 | prostopadłościenny                                    |
| Wymiar (szer. x wys. x dł.) | 29 mm x 35,4 mm x 955 mm                              |
| Materiał obudowy            | Metal                                                 |
| Obudowa metalowa            | Aluminium                                             |
| Materiał osłony obiektywu   | Tworzywo sztuczne                                     |
| Masa netto                  | 1.050 g                                               |
| Kolor obudowy               | srebrny                                               |
| Rodzaj mocowania            | Montaż w rowkach<br>przez opcjonalny element mocujący |

## Obsługa i wskazanie

|                  |            |
|------------------|------------|
| Rodzaj wskazania | LED        |
| Liczba LED       | 1 Piece(s) |

## Parametry otoczenia

|                                                |               |
|------------------------------------------------|---------------|
| Temperatura otoczenia podczas pracy            | -30 ... 60 °C |
| Temperatura otoczenia w miejscu przechowywania | -40 ... 70 °C |

## Certyfikaty

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| Stopień ochrony    | IP 65         |
| Klasa ochrony      | III           |
| Dopuszczenia       | c UL US       |
| Obowiązujące normy | IEC 60947-5-2 |

## Klasyfikacja

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Numer taryfy celnej | 90314990 |
| ECLASS 5.1.4        | 27270910 |
| ECLASS 8.0          | 27270910 |
| ECLASS 9.0          | 27270910 |
| ECLASS 10.0         | 27270910 |
| ECLASS 11.0         | 27270910 |
| ECLASS 12.0         | 27270910 |
| ECLASS 13.0         | 27270910 |
| ECLASS 14.0         | 27270910 |
| ECLASS 15.0         | 27270910 |
| ETIM 5.0            | EC002549 |
| ETIM 6.0            | EC002549 |
| ETIM 7.0            | EC002549 |
| ETIM 8.0            | EC002549 |
| ETIM 9.0            | EC002549 |
| ETIM 10.0           | EC002549 |

The technical drawing illustrates the dimensions and features of a mechanical assembly from three perspectives:

- Top View (Left Profile R):** Shows a total length  $L$ , a mounting flange width of 67, a base width of 29, and a central hole with diameter  $\varnothing 18$ . A callout **F** points to the base.
- Top View (Right Profile T):** Similar to profile R, it shows a total length  $L$ , a mounting flange width of 67, a base width of 29, and a central hole with diameter  $\varnothing 18$ . A callout **F** points to the base.
- Front View (Center):** Shows the overall height  $B$  and a central section of height  $Y$ . The distance between the bases of the two side profiles is 54,8. The height of the side profile bases is 51,5. A callout **A** points to the central vertical axis.
- Side View (Bottom Left):** Shows a height of 77 from the base to the center of the main body, and a base thickness of 15. A callout **G** points to a feature on the side.
- Side View (Bottom Right):** Shows a height of 77 from the base to the center of the main body, and a base thickness of 15. A callout **G** points to a feature on the side.

- |   |                                 |   |                        |
|---|---------------------------------|---|------------------------|
| A | Odstęp wiązek 5 mm              | L | Długość profilu 888 mm |
| B | Długość pola pomiarowego 880 mm | T | Nadajniki              |
| F | Gwint M6                        | R | Odbiorniki             |
| G | Rowek mocujący                  | Y | 2,5 mm                 |

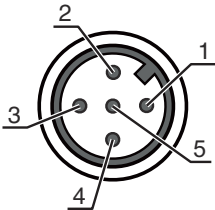


Przylącze elektryczne

Przylącze 1

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Funkcja          | Połączenie z odbiornikiem |
| Rodzaj przylącza | Wtyczki okrągłe           |
| Rozmiar gwintu   | M12                       |
| Typ              | male                      |
| Materiał         | Metal                     |
| Liczba pinów     | 5 -pin                    |
| Kodowanie        | Z kodowaniem A            |

| Pin | Obsadzenie pinów |
|-----|------------------|
| 1   | FE/SHIELD        |
| 2   | V+               |
| 3   | GND              |
| 4   | RS 485 Tx+       |
| 5   | RS 485 Tx-       |



Obsługa i wskazanie

| LED | Wskazanie                                                       | Znaczenie                                                                                                      |
|-----|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | zielony, światło ciągłe<br>Wyl.<br>zielona, miga w takt pomiaru | Bieg swobodny<br>Brak komunikacji z odbiornikiem/oczekiwanie na wyzwacz<br>Wskazanie częstotliwości pomiarowej |

Pasujący odbiorcy

|  | Nr art.  | Oznaczenie                   | Artykuł                        | Opis                                                                                                                              |
|--|----------|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50118665 | CML730i-R05-880.A/<br>CN-M12 | Odbiornik kurtyny<br>świetlnej | Zasięg roboczy: 0,1 ... 4,5 m<br>Interfejs: CANopen<br>Przylącze: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, 8 -pin                            |
|  | 50118828 | CML730i-R05-880.A/<br>CV-M12 | Odbiornik kurtyny<br>świetlnej | Zasięg roboczy: 0,1 ... 4,5 m<br>Wyjścia analogowe: 2 Piece(s), Napięcie, Prąd<br>Przylącze: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, 8 -pin |
|  | 50123280 | CML730i-R05-880.A/<br>D3-M12 | Odbiornik kurtyny<br>świetlnej | Zasięg roboczy: 0,1 ... 4,5 m<br>Interfejs: RS 485 Modbus<br>Przylącze: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, 8 -pin                      |
|  | 50118747 | CML730i-R05-880.A/<br>L-M12  | Odbiornik kurtyny<br>świetlnej | Zasięg roboczy: 0,1 ... 4,5 m<br>Interfejs: IO-Link<br>Przylącze: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, 8 -pin                            |

## Pasujący odbiorcy

|                                                                                   | Nr art.  | Oznaczenie                   | Artykuł                        | Opis                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50123146 | CML730i-R05-880.A/<br>PB-M12 | Odbiornik kurtyny<br>świetlnej | Zasięg roboczy: 0,1 ... 4,5 m<br>Interfejs: PROFIBUS DP<br>Przyłącze: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, 8 -pin |
|                                                                                   | 50131748 | CML730i-R05-880.A/<br>PN-M12 | Odbiornik kurtyny<br>świetlnej | Zasięg roboczy: 0,1 ... 4,5 m<br>Interfejs: PROFINET<br>Przyłącze: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, 8 -pin    |

## Kod artykułu

Oznaczenie artykułu: CML7XXi-YYZ-AAAA.BCCDDDD-EEEEFF

|             |                                                                                                                                                   |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CML</b>  | <b>Zasada działania</b><br>Pomiarowa kurtyna świetlna                                                                                             |
| <b>7XXi</b> | <b>Seria</b><br>720i: seria 720i<br>730i: seria 730i                                                                                              |
| <b>Y</b>    | <b>Rodzaj urządzenia</b><br>T: nadajnik<br>R: odbiornik                                                                                           |
| <b>ZZ</b>   | <b>Odstęp wiązek</b><br>05: 5 mm<br>10: 10 mm<br>20: 20 mm<br>40: 40 mm                                                                           |
| <b>AAAA</b> | Długość pola pomiarowego [mm], zależnie od odstępu wiązki                                                                                         |
| <b>B</b>    | <b>Wyposażenie</b><br>A: odgałęzienie złącza wtykowego osiowe<br>A: odgałęzienie złącza wtykowego po tylnej stronie                               |
| <b>CCC</b>  | <b>Interface</b><br>L: IO-Link<br>/CN: CANopen<br>/PB: PROFIBUS<br>/PN: PROFINET<br>/CV: analogowe wyjście prądu i napięcia<br>/D3: RS 485 Modbus |
| <b>DDD</b>  | <b>Wyposażenie specjalne</b><br>-PS: Power Setting                                                                                                |
| <b>EEE</b>  | <b>Przyłącze elektryczne</b><br>M12: okrągły łącznik wtykowy M12                                                                                  |
| <b>FFF</b>  | <b>-EX: ochrona przeciwwybuchowa</b>                                                                                                              |

## Wskazówka

Lista ze wszystkimi dostępnymi typami urządzeń znajduje się na stronie internetowej Leuze [www.leuze.com](http://www.leuze.com).

## Wskazówki

**Przestrzegać użytkowania zgodnego z przeznaczeniem!**

- ✎ Produkt nie jest czujnikiem bezpieczeństwa i nie służy do ochrony osób.
- ✎ Produkt może być eksploatowany tylko przez osoby kompetentne.
- ✎ Produkt stosować tylko zgodnie z przeznaczeniem.

**W przypadku aplikacji UL:**

- ✎ W aplikacjach UL dopuszczalne jest używanie wyłącznie w obwodach prądowych Class 2 zgodnie z NEC (National Electric Code).
- ✎ These proximity switches shall be used with UL Listed Cable assemblies rated 30V, 0.5A min, in the field installation, or equivalent (categories: CYJV/ CYJV7 or PVVA/PVVA7)

## Akcesoria

## Technologia połączeniowa – kable łączące

|  | Nr art.  | Oznaczenie                  | Artykuł       | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--|----------|-----------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50129781 | KDS DN-M12-5A-M12-5A-P3-050 | Kabel łączący | Przeznaczony dla interfejsu: DeviceNet, CANopen<br>Przylącze 1: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, female, Z kodowaniem A, 5 -pin<br>Przylącze 2: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, male, Z kodowaniem A, 5 -pin<br>Ekranowane: Tak<br>Długość przewodu: 5.000 mm<br>Materiał płaszczka: PUR |

## Technika zamocowań – kątowniki mocujące

|  | Nr art.  | Oznaczenie     | Artykuł                     | Opis                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--|----------|----------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50142900 | BT 700M.5-2SET | Zestaw elementów mocujących | Wersja elementu mocującego: Montaż za pomocą kątownika<br>Mocowanie, po stronie instalacji: Mocowanie przelotowe otwór podłużny T<br>Mocowanie, po stronie urządzenia: przykręcany, Wpust przesuwany<br>Rodzaj elementu mocującego: sztywne<br>Materiał: Stal |
|  | 429393   | BT-2HF         | Zestaw uchwytów             | Mocowanie, po stronie instalacji: Mocowanie przelotowe<br>Mocowanie, po stronie urządzenia: zaciskany<br>Rodzaj elementu mocującego: obrotowy 360°<br>Materiał: Metal, Tworzywo sztuczne                                                                      |

## Urządzenia do parametryzacji

|  | Nr art.  | Oznaczenie                | Artykuł              | Opis                                                           |
|--|----------|---------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------|
|  | 50121098 | SET MD12-US2-IL1.1 + Zub. | Zestaw diagnostyczny | Interfejs: USB<br>Złącza: 2 Piece(s)<br>Stopień ochrony: IP 20 |

## Akcesoria

## Usługi

|                                                                                  | Nr art. | Oznaczenie | Artykuł                    | Opis                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | S981001 | CS10-S-110 | Wsparcie przy uruchomieniu | Szczegóły: Realizacja na miejscu zgodnie z życzeniem klienta, czas trwania maks. 10 godzin.<br>Warunki: Urządzenia i kable przyłączeniowe są już zamontowane, cena bez kosztów podróży i ewent. kosztów noclegu. |
|  | S981005 | CS10-T-110 | Szkolenie produktowe       | Szczegóły: Ort und Inhalt nach Absprache, Dauer max. 10 Stunden.<br>Warunki: Cena bez kosztów podróży i ewent. kosztów noclegu.                                                                                  |

## Wskazówka



🔗 Listę z dostępnymi akcesoriami można znaleźć na stronie internetowej Leuze w zakładce Pobieranie strony ze szczegółami artykułów.